



REGLEMENT DER VERSTEIGERUNG

1. Gegenstand der Versteigerung

Gegenstand dieser öffentlichen Versteigerung ist der Verkauf von Hackschnitzel aus Holz vom Nasslager.

Das gegenwärtige Dokument regelt die Bedingungen und Fristen, gemäß welchen die Versteigerung durchgeführt werden muss.

Von Seiten des Zuschlagsempfängers sind keine Abänderungen, von dem, was in diesem Dokument vorgeschrieben ist, erlaubt.

2. Mindestbetrag der Versteigerung

600 srm Hackschnitzel, Mindestpreis 13,00 Euro/srm ohne MwSt.

3. Angebot

Das Angebot versteht sich franco Sägewerk.

Das Angebot ist ohne Mehrwertsteuer zu erstellen und muss gleich oder höher wie der festgesetzte Mindestpreis sein.

Das Angebot (ohne MwSt.) muss in einem verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift „Versteigerung Hackschnitzel Latemar 2021“ beim Landessägewerk Latemar, Karerseestraße 110, 39056 Welschnofen, eintreffen.

Abgabetermin für das Angebot: 12.04.2021, 09.00 Uhr.

Angebote, die nach dem obgenannten Datum eintreffen, werden nicht mehr berücksichtigt.

Angebotsöffnung: 12.04.2021, 12:00 Uhr.

4. Ort der Versteigerung

REGOLAMENTO ASTA PUBBLICA

1. Oggetto dell'asta

Oggetto della presente asta pubblica è finalizzata alla vendita di cippato proveniente dal legname dallo stoccaggio umido.

Il presente documento disciplina le condizioni e i termini ai quali l'asta pubblica deve essere svolta.

Non sono ammesse variazioni da parte dell'aggiudicatario di quanto disposto nel presente documento.

2. Importo minimo dell'asta

600 mst cippato, prezzo minimo 13,00 Euro/mst IVA esclusa.

3. Offerta

L'offerta si intende franco segheria.

L'offerta, da presentare al netto d'IVA, dovrà essere pari o superiore al prezzo posto a base d'asta.

L'offerta (al netto d'IVA) dovrà essere contenuta in busta chiusa, riportare la seguente dicitura: „Asta pubblica cippato Latemar 2021“ e dovrà pervenire presso la Segheria demaniale Latemar, Via Carezza 110, 39056 Nova Levante.

Termine consegna dell'offerta: 12.04.2021, ore 09.00

Le offerte pervenute successivamente alla scadenza del termine suddetto non saranno ritenute valide e pertanto non ammesse all'asta.

Apertura offerte: 12.04.2021, ore 12:00.

4. Luogo dell'asta pubblica



Vorgesehen ist die Versteigerung in der Räumlichkeit des Landessägewerk Latemar, Karerseestrasse 110, 39056 Welschnofen.

Die Angebote werden im Büro des Landessägewerkes Latemar in Anwesenheit von drei Zeugen geöffnet.

5. Eigenschaften des Hackschnittzels.

Die **Gesamtmenge** beträgt voraussichtlich 600 srm Hackschnitzel, nass.

6. Lagerung

Das Hackschnitzel wird im Sägewerk Latemar bereitgestellt.

7. Dauer

April – Juli 2021
150 srm/Monat

8. Verpflichtungen des Ankäufers

Mit der Teilnahme an den einzelnen Losen verpflichtet sich die Firma alle Bedingungen und Anforderungen, die in den Artikeln dieses Reglements festgelegt sind, zu akzeptieren und zu erfüllen.

Der Ankäufer muss alle genannten Verpflichtungen einhalten, insbesondere:

- a) Die entsprechende Rechnung ist bei Sicht derselben zu begleichen, wobei die buchhalterische Abrechnung monatlich erfolgt. Der Eigentumsübergang erfolgt bei Zahlungseingang.
- b) Die Hackschnitzel müssen innerhalb 24 Stunden nach Mitteilung seitens des Sägewerkes Latemar abgeholt werden.
- c) Das Angebot (ohne MwSt. ist nach dem Zuschlagdatum bis Juli 2021 bindend, wobei die gesamten anfallenden Hackschnitzel im Sägewerk Latemar pünktlich zum angebotenen Preis abgenommen werden müssen.
- d) Der Ankäufer wird die Hackschnitzel auf eigene Kosten abholen.

9. Weitere Verpflichtungen des Käufers

Der Käufer hat eventuelle Vorschriften bzw. Anordnungen seitens der Agentur Landesdomäne jederzeit zu befolgen.

Der Käufer befreit weiters die Agentur Landesdomäne von jeglicher zivilen- und strafrechtlichen Haftung in Bezug auf Unfälle und andere Vorkommnisse, die sich während der Verladearbeiten bzw. des Abtransportes des Rundholzes, ergeben sollten.

L'asta pubblica è prevista presso la sede della Segheria demaniale Latemar, Via Carezza 110, 39056 Nova Levante.

Le offerte verranno aperte nell'ufficio della Segheria demaniale Latemar in presenza di tre testimoni.

5. Caratteristiche del cippato.

La **massa totale** sarà indicativamente di 600 mst di cippato umido.

6. Deposito

Il cippato si trova depositata come prodotto presso la segheria Latemar.

7. Durata

Aprile – luglio 2021
150 mst/mese

8. Oneri dell'acquirente

Con la partecipazione ai singoli lotti, la ditta si impegna ad accettare e rispettare tutte le condizioni e prescrizioni previste negli articoli del presente regolamento.

L'acquirente dovrà rispettare tutte gli oneri previsti, e in particolare:

- a) L'importo sarà da saldare a presentazione della fattura. La fatturazione verrà effettuata mensilmente.
Il passaggio di proprietà avviene a pagamento avvenuto.
- b) Il cippato dovrà essere ritirata entro 24 ore dalla comunicazione da parte della segheria Latemar.
- c) L'offerta (IVA esclusa) è vincolante dalla data del assegnazione dell'incarico fino a luglio 2021. Dovrà essere ritirata puntualmente tutto il cippato prodotta nella segheria Latemar al prezzo d'offerta.
- d) L'acquirente ritirerà il cippato a proprie spese.

8. Altri oneri dell'acquirente

L'acquirente deve osservare in ogni momento eventuali prescrizioni e provvedimenti da parte dell'Agenzia Demanio provinciale.

L'acquirente esonera l'Agenzia Demanio provinciale da ogni responsabilità civile e penale relativo a incidenti o altri avvenimenti che possono avvenire durante i lavori di carico e dal trasporto del tondame. Situazioni di



Gefahrensituationen sind durch entsprechende Maßnahmen zu kennzeichnen

9. Verweis

Für alle nicht in diesem Dokument geregelten Aspekte wird auf folgende Quellen verwiesen:

- Die einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen verwiesen;
- Die allgemeinen Vertragsbedingungen, welche auf der Webseite der Agentur Landesdomäne veröffentlicht worden sind;
- Die geltenden Gesetze und Vorschriften;

pericolo devono essere segnalate con apposite misure.

9. Rinvio

Per tutto quanto non risulta regolato nel presente documento si rimanda alle seguenti fonti:

- Disposizioni di legge vigenti in materia;
- Condizioni generali di contratto pubblicate sul sito dell'Agenzia Demanio provinciale alla voce "Amministrazione trasparente";
- Leggi e Regolamenti vigenti;

Der einzige Verfahrensverantwortliche
Il responsabile unico del procedimento
Wilhelm Pfeifer